



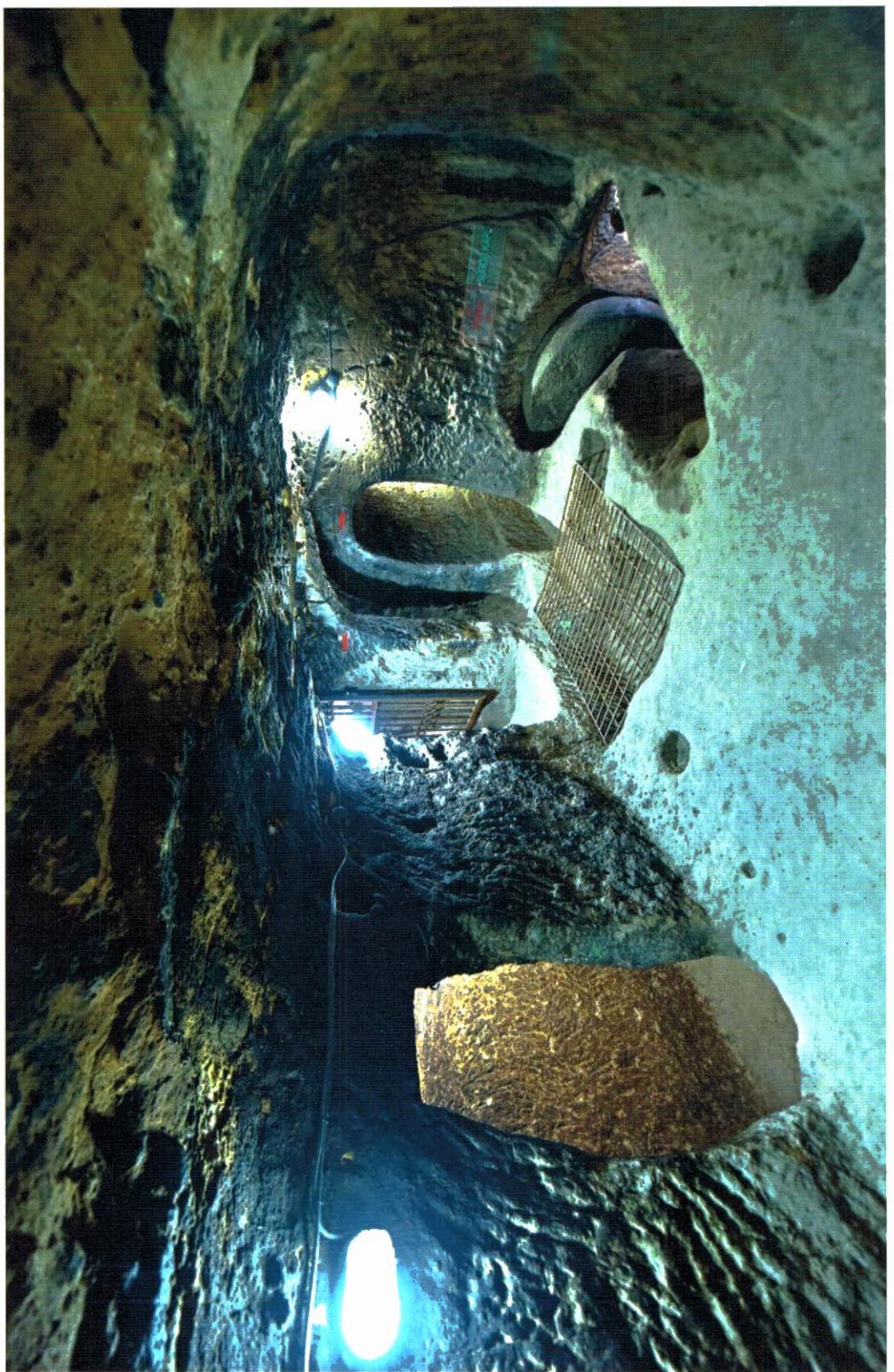
# Aziz Mercurius Yeraltı Şehri ve Kilisesi

## St. Mercurius Underground City and Church

Saratlı kasabasındaki ikinci yeraltı şehri olan Aziz Mercurius Yeraltı Şehri ve Kilisesi'nin, ilk 3 katının temizlik ve altyapı çalışmaları tamamlanarak,

2019 yılında turizme açıldı. İçinde bulunan kilisesi, yeraltı şehrinin büyüklüğü, tunnel ve oda yapısıyla Kapadokya'nın en önemli yeraltı şehirlerinden başında gelmektedir.

*The first three floors of the Undergroun City and Church of St. Mercurius, the second underground city in the town of Saratlı, were completed and the infrastructure was opened for tourism in 2019. It is one of the most important underground cities of Cappadocia with its church, the size of the underground city, tunnel and room structure.*

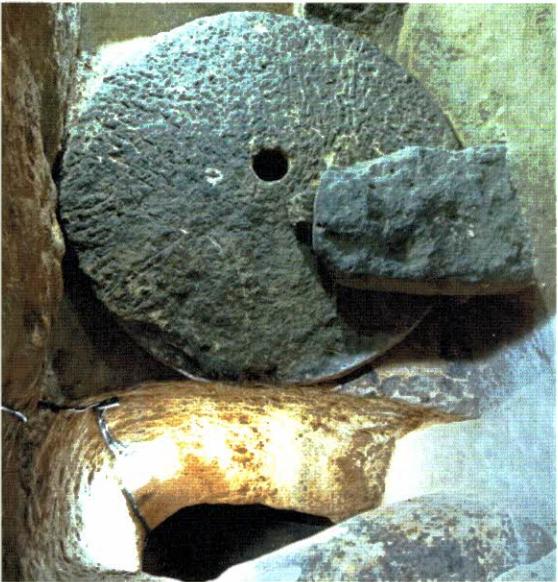
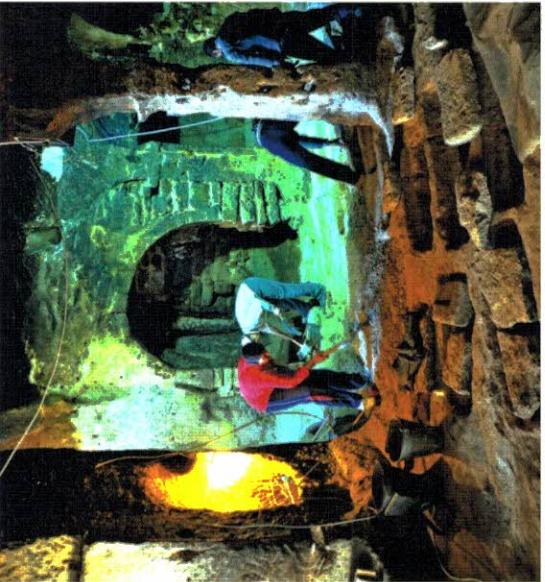


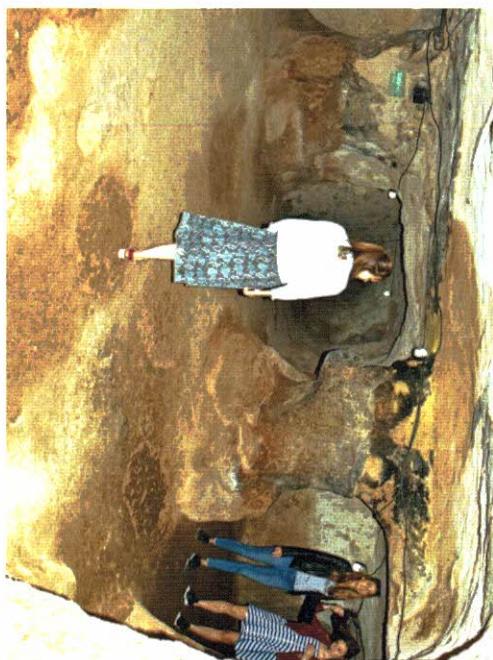
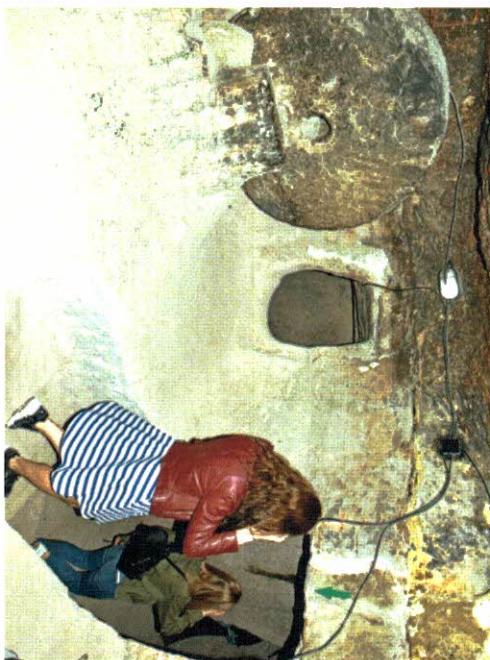
# Aziz Mercurius Yeraltı Şehri ve Kilisesi

## St. Mercurius Underground City And The Church

Aziz Mercurius Yeraltı Şehri'nin ilk 3 katı turizme açık olup, İstiklal Mahallesinden girilerek Zafer Mahallesinden çıkmaktadır. Kasaba içerisindeki 12 basamaklı taş merdiven ile dar bir geçitten geçilerek, yeraltı şehrinin başlangıcındaki Aziz Mercurius Kilisesine ulaşılıyor. Kilise üç nefden oluşmaktadır ve ortasında iki adet kemerli sütun bulunmaktadır. Kilisenin orta nefinin kuzeybatısında mezar odası yer almaktadır. Mezar odasının girişinin her iki yanında, çeşitli kabartma haç motifleri yer almaktadır. Kilise içinde 37 adet mezar bulunmaktadır. Kilise sonraki dönemlerde barınak olarak kullanıldığından çok fazla tahrif olmuştur.

Saint Mercurius Underground City and Church is 3 floors. It's entrance in İstiklal Avenue and it's exit is in Zafer district. It is reached by with 12 footstep stairs. The church consists of three niches and there are two columns in the centre of it. There is a burial arched chamber in the northwest of church's middle (niche). It is seen that there are crosses, carved in different shapes on both side of the burial chamber. There are 37 tombs in the church. The church was destroyed in later periods because of different uses, like a shelter.





Yeraltı şehrinde mekanları birbirine bağlayan geçitler (patern) bulunmaktadır. Tırhaz taşları ile giriş ve çıkış güzergahları emniyet altına alınmıştır. Üçüncü kattan ikinci kata iniş için iki alternatif bulunmaktadır. İkinci kata geçiş koridorları belirli bir sofadada birleşmektedir. Birinci kata iniş ise bir tünel ile sağlanmaktadır. Yeraltı şehrinde bir tanesi dışarda olmak üzere 3 adet su kuyusu, tuvalet, erzak küpleri, kiler, hububat ambarları, özel mekanlar ve mahalleler bulunmaktadır. Yeraltı şehri iklimlendirme ve havalandırma sistemine göre özel bir tasarımla yapılmıştır. Yeraltı şehrindeki kaya oyma mekanları geçitler ile kilisede toplanmaktadır.

Aziz Mercurius Yeraltı Şehri ve Kilisesi, Hristiyanlığın yasak olduğu dönemde M.S. 250'li yıllarda Aziz Mercurius döneminde yaygın olarak kullanılmıştır. Yeraltı şehrinin bir köşesinde ise halkın adak adadığı Dedeli Dam olarak ifade edilen bir türbe bulunmaktadır.

There are patterns which band rooms each other's in the Underground City. Entrance and departure routes were marked with (tırhaz) rock signs. There are two alternatives to go down from third floor to second floor. Second floor entrances consist in a certain hall. It was made according to conditioning and air system. Carved rock places are banded by paths in the church. The use of Saint Mercurius Underground was banned in Saint Mercurius period. There is a tomb named Dedeli Dam in a corner of the Church which locals respect. Rescue excavations and cleaning of the site is conducted by local Museum Head Office.



# Aziz Mercurius

## St. Mercurius

Asıl adı Philopater olan Aziz Mercurius M.S. 200-250 yıllarında Kapadokya'da (Küçük Asya'nın doğusunda) yaşamış iskit kökenli bir Roma askeridir. Gençliğinde Roma İmparatoru Decius'un emrine girdi ve zamanında üstün yetenekleri sayesinde generaliğe kadar yükselmıştır.

Roma ordusu Berberilere karşı zafer kazandığında İmparator putlarına tütsü sunmak istediğiinde Aziz Mercurius "Ben tanrımları ve İsa Mesih'den başkasına tapınmam" diyerek karşı çıkmıştır. Bunun üzerine Roma İmparator Decius itaatsizliğinden dolayı öncelikle (orduda büyük sevgisi olduğundan, ordu isyan etmesin diye) rütibeleri sökültürecek doğduğu memleketine Kapadokya Bölgesine sürgüne gönderilir. Ailesiyle birlikte mütevazi yaşamını sürdürürken İmparator intikam için üzerine Roma askerleri göndererek Aziz Mercurius'u kafasını kestirmiştir ve kafatasını Misir'a göndermiştir. Aziz Mercurius yeraltı şehrindeki kilisede bir mezar içerisinde üst üste bir kadın ve erkeğe ait ceset bulunurken, erkek cesedinin kafatası kilise zeminindeki nekropol alanında bulunamamıştır. Kilise zemininde 37 adet mezar tespiti yapılmış ve çoğunuğu çocuk mezarıdır. Muhtemelen Aziz Mercurius'un ailesi olduğu tahmin edilmektedir. Kutsal şehit Philopater Mercurius iki kılıçlı aziz olarak da bilinir. Arapçada Abu-Saifan iki kılıçlı olarak da tanınır. Halen Misir'da adına Hristiyanlar tarafından kutlamalar yapılmaktadır. Kılıçının birinin baş melek tarafından kutsandığına inanılır.

*Saint Mercurius, whose real name was Philopater, lived in Cappadocia around B.C. 200-250. He was a Roman soldier with Scythian origin. During his youth he joined the Roman Emperor Decius' command and became a General in his Army with his exceptional skills. When the Emperor wanted to offer fumigant to the gods, Saint Mercurius objected it and said "I, the Saint Mercurius wont worship other than Jesus, and my God". Upon this, Roman Emperor Decius ordered him to be dismantled and banished to his homeland Cappadocia because of Saint Mercurius' disobedience. Saint Mercurius was a respected name in the army. To avoid any revolt, the Emperor did not punished him immediately. While the Saint Mercurius was living a humble life with his family in the Cappadocia, the Emperor sent his army to avenge his disobedience by beheading him and to sent his skull to the Egypt. Two corpses, one man and women, one after the another were found in a tomb in Saint Mercurius" Underground City. The skull of the corpses could not be found in necropolis area, which is in the church's ground, 32 tombs were located which were mostly children tombs. It is presumed that those were probably Saint Mercurius' family. The divine martyr Philopater Mercurius is also known as double sworded saint. (In Arabic, Abu-Saifan is also known as double sworded. There are still celebrations for him in Egypt. It is believed that one of his sword was blessed by an archangel.)*